

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2001-2002

10 JANUARI 2002

## Wetsontwerp ter bevordering van sociaal verantwoorde productie

*Evocatieprocedure*

### AMENDEMENTEN

op de tekst aangenomen door de commissie

Nr. 41 VAN DE HEER ISTASSE C.S.

Art. 3

#### Paragraaf 7 herstellen in de volgende lezing:

« § 7. De minister erkent de labels van een zelfde aard die door een ander land of een internationale of supranationale organisatie zijn ingesteld, indien deze labels gelijkwaardige waarborgen bieden wat betreft de sociaal verantwoerde productie en door een officiële ad hoc instelling worden toegekend in het land of in de organisatie die aan de basis ligt van deze labels. »

Verantwoording

Niet alle privé-labels moeten zonder meer worden erkend. Dit wetsontwerp strekt er immers toe de toepassing van de conventies

*Zie:*

Stukken van de Senaat:

2-288 - 2001/2002:

- Nr. 10: Ontwerp opnieuw geadviseerd door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
- Nr. 11: Amendementen.
- Nr. 12: Verslag.
- Nr. 13: Tekst aangenomen door de commissie.

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2001-2002

10 JANVIER 2002

## Projet de loi visant à promouvoir la production socialement responsable

*Procédure d'évocation*

### AMENDEMENTS

au texte adopté par la commission

Nº 41 DE M. ISTASSE ET CONSORTS

Art. 3

#### Rétablissement du § 7 dans la rédaction suivante :

« § 7. Le ministre reconnaît les labels de même nature instaurés par un autre pays ou par une organisation internationale ou supranationale, si ces labels offrent des garanties équivalentes en ce qui concerne la production socialement responsable et s'ils sont octroyés par un organisme officiel ad hoc du pays ou de l'organisation qui est à la base de ces labels. »

Justification

Il n'est pas opportun de reconnaître d'office tout label privé. En effet, l'objectif du projet de loi est la promotion des conventions

*Voir:*

Documents du Sénat:

2-288 - 2001/2002:

- Nº 10: Projet réamendé par la Chambre des représentants.
- Nº 11: Amendements.
- Nº 12: Rapport.
- Nº 13: Texte adopté par la commission.

van de Internationale Arbeidsorganisatie te bevorderen. Privé-labels streven dat doel niet altijd na (het Max Havelaar-label bijvoorbeeld streeft naar eerlijke handel en een eerlijke verloning van alle kleine koffieproducenten). Als een privé-label wel dezelfde kenmerken vertoont, kunnen de promotoren het label uiteraard doen erkennen door het bevoegde comité. Het in de commissie ingedienede amendement is dus niet te verantwoorden. De tekst moet in zijn oorspronkelijke lezing worden hersteld.

de l'OIT. Les labels privés ne poursuivent pas le même objectif (le label Max Havelaar, par exemple, concerne le commerce équitable qui tend à assurer une rétribution honnête à l'ensemble des petits producteurs de café). Si un label privé revendiquait les mêmes caractéristiques, ses promoteurs pourront bien entendu le faire reconnaître par le comité qui en a le pouvoir. L'amendement introduit en commission ne se justifie donc pas et il convient de revenir au texte initial.

## Nr. 42 VAN DE HEER ISTASSE C.S.

### Art. 4

#### **Het eerste en het tweede lid van § 2 herstellen in de volgende lezing:**

« § 2. *Op advies van het comité, erkent de minister:*

*1<sup>o</sup> de geaccrediteerde instellingen voor het toekenning en de controle op labels en normen in andere Europese lidstaten alsook in de lidstaten van de Europese vrijhandelsassociatie die partij zijn bij het akkoord over de Europese Economische Ruimte;*

*2<sup>o</sup> de door internationale organisaties of supranationale instellingen geaccrediteerde instellingen voor de toekenning van en de controle op labels en normen.*

*De Koning bepaalt, op advies van het comité en bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de wijze en de voorwaarden voor de erkenning van andere dan de in het vorige lid bedoelde geaccrediteerde instellingen. »*

### Verantwoording

De oorspronkelijke tekst belet dat België zelf de voorwaarden en de wijze voor de erkenning van de Europese instellingen vaststelt, terwijl België dat wel mag doen voor instellingen gelegen buiten de landen van de EU en buiten de landen van de Europese vrijhandelsassociatie, die lid zijn van de Europese Economische Ruimte. Uiteraard zullen de erkenningsvoorraarden voor andere landen dezelfde zijn als die in België worden gebruikt. Er zal dus geen sprake van zijn van discriminatie die kan leiden tot problemen voor de Wereldhandelsorganisatie.

## Nº 42 DE M. ISTASSE ET CONSORTS

### Art. 4

#### **Rétablissement le § 2, alinéas 1<sup>er</sup> et 2, dans la rédaction suivante :**

« § 2. *Sur avis du comité, le ministre agréée :*

*1<sup>o</sup> les organismes accrédités pour l'octroi et le contrôle de labels et de normes dans les autres États membres de l'Union européenne ainsi que dans les États membres de l'Association européenne de libre-échange qui sont parties à l'accord sur l'Espace économique européen;*

*2<sup>o</sup> les organismes accrédités par des organisations internationales ou des institutions supranationales pour l'octroi et le contrôle de labels et de normes.*

*Le Roi détermine, sur avis du comité et par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les modalités et les conditions d'agrément d'autres organismes accrédités que ceux visés à l'alinéa précédent. »*

### Justification

Le texte initial permet d'éviter que la Belgique ne détermine quelles doivent être les modalités et conditions d'agrément des organismes européens, et ce tout en permettant de déterminer les modalités et les conditions d'agrément d'organismes hors UE et AELE membres de l'EEE. Il est bien entendu que les critères d'accréditation seront les mêmes pour les autres pays que ceux utilisés en Belgique. Il n'y aura donc pas de discrimination qui pourrait entraîner des problèmes à l'OMC.

Jean-François ISTASSE.  
Philippe MONFILS.  
Guy MOENS.  
Marie NAGY.  
Michiel MAERTENS.  
Anne-Marie LIZIN.